



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 1 iš 7

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Lube Oil CL 32

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

#### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepimo priemonė ir priedas.

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

### 2.2. Ženklavimo elementai

#### Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### Papildoma rekomendacija

Šio produkto neprivaloma ženklinti pagal ES direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2. Mišiniai



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 2 iš 7

#### Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojiaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	> 70 %
64742-54-7	Xn - Kenksminga R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119484627-25		
204-884-0	2,6-di-tert-butylphenol	< 0,20 %
128-39-2	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411	
01-2119490822-33		

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

#### Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

#### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsus negalavimams kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Use skin protection ointment after cleaning. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

Nesukelkite vėmimo. Nedelsdami išskalaukite burną ir išgerkite daug vandens. Iš karto iškvieskite gydytoją.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

#### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

#### Gesinimo priemonės, kurių negalima naudoti dėl priešasčių, susijusių su sauga

Stipri vandens srovė.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 3 iš 7

Suodžiai.

#### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkiams ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą.

### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

#### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų.

#### **Patarimai dėl sandėliavimo**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.  
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

#### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C  
Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### **8.1. Kontrolės parametrai**

#### **Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

### **8.2. Poveikio kontrolė**



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1926

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 4 iš 7



#### Poveikio darbo aplinkoje kontrolė

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

#### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

#### Rankų apsauga

Išbandytas apsauginis pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min  
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).  
Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min  
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).  
Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Akių apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	skystas
Spalva:	geltonas - rudas
Kvapąs:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Virimo temperatūra:	> 240 °C
Pliūpsnio temperatūra:	220 °C ISO 2592
Žemutinė sprogimo riba:	0,6 tūrio %
Viršutinė sprogimo riba:	7,0 tūrio %
Užsiliepsnojimo temperatūra:	> 250 °C DIN 51794
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,865 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	praktiškai netirpus
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C)	32 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 5 iš 7

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.  
Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).  
Suodžiai.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Preparato duomenys:

Ūmus toksiškumas, oralinis, Žiurkė. LD50: > 5000 mg/kg

Bandymas buvo atliktas su panašia formuluote.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Paveikimo būdai	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	oralinis	LD50 mg/kg	>2.000	Žiurkė.	
	odos	LD50 mg/kg	>2.000	Triušis.	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	>5.000 mg/l	Žiurkė.	

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Jautrinantis poveikis

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Kancerogeninis, paveldimašias savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Duomenų nėra

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Neišbandytas preparatas.



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1930

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 6 iš 7

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Metodas	Dozė	h	Rūšis	Šaltinis
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	>1.000 mg/l	96		
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	>100 mg/l	72		

#### **12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### **12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

#### **12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

#### **12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

#### **12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

#### **Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### **13.1. Atliekų tvarkymo metodai**

##### **Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

##### **Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva  
Pavojingos atliekos.

##### **Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Neišvalomas talpas reikia išmesti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### **Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Jūrų transportas (IMDG)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Oro transportas (ICAO)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **14.5. Pavojus aplinkai**

Aplinkai pavojinga: ne



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Lube Oil CL 32

Spausdinimo data: 22.01.2014

Katalogo Nr.: 741020

Puslapis 7 iš 7

#### Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

#### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

##### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

###### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

##### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

#### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

##### 2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas

- |    |  |
|----|--|
| 38 | Dirgina odą.   |
| 51 | Toksiška vandens organizmams.                                      |
| 53 | Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus. |
| 65 | Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.                    |

##### 2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

- |      |  |
|------|--|
| H304 | Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.   |
| H315 | Dirgina odą.   |
| H411 | Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |

##### Kita informacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminy yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*